

Tewerkstellingsplaats of -zone :
Sanatorium van Kibungu.
Ambt met vaste standplaats.

Ambtspeil :
2e categorie - 2e trap.
Geïndexeerde aanvangswedde (à 2,2522 per 1 januari 1982) = 802 574 BF.

De kandidaten die een graad verworven hebben in de Belgische openbare sector, die behoren tot het personeel in Afrika of reeds in de Belgische technische samenwerking tewerkgesteld waren, zullen gerangschikt worden, rekening houdende met deze toestand.

Bijzondere voorwaarden :

Om benoemd te kunnen worden moet de kandidaat met vrucht de door het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking ingerichte opleidingscyclus gevolgd hebben.

De aanwerving geschiedt als lid van het aanvullend personeel overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 april 1967, houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de Ontwikkelingslanden (Belgisch Staatsblad nr. 96, van 23 mei 1967 van blz. 5446 tot 5473), zoals het tot op heden gewijzigd werd.

Indienen der kandidaturen :

Befangthebbenden kunnen zich wenden tot de Dienst Werving van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking ten einde de nodige formulieren, vereist om hun kandidatuur in te dienen, te bekomen (tel. 02/513 90 60).

Om in aanmerking te komen moet de kandidaatstelling binnen de dertig dagen volgend op de datum waarop deze oproep in het Belgisch Staatsblad verschijnt, per aangetekend schrijven aan volgend adres verzonden worden : Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, Dienst « Werving en Opleiding », Marsveldplein 5, bus 57, 1050 Brussel.

(Pers en radio worden verzocht dit bericht over te nemen.)

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Werving van kandidaat leerling-piloten
voor de luchtmacht (82 B Promotie). — Intrekking

Het bericht verschenen in het Belgisch Staatsblad nr. 104 van 2 juni 1982, op bladzijde 6562, wordt ingetrokken.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

12 AUGUSTUS 1982. — Omzendbrief nr. 1 (BR)
Toelagen voor de aanleg van fietswegen

Te volgen richtlijnen en procedure voor de toepassing van het koninklijk besluit van 26 april 1982 betreffende de toekenning van toelagen aan de gemeenten voor de aanleg, de geschiktmaking, de verbetering of de herstelling van het fietswegennet in het Brusselse Gewest

Aan de Heer Gouverneur van de Provincie Brabant;
Aan de Bestendige Deputatie van de Provincieraad van Brabant;
Aan de Agglomeratieraad van Brussel;
Aan de Raden en Colleges van Burgemeesters en Schepenen van de Gemeenten van de Brusselse Agglomeratie.

I. Goedkeuring van het voorontwerp.

De aanleg van wegvoorzieningen voor fietsers is slechts gerechtvaardigd wanneer de veiligheid en het gemak van de gebruikers van tweewielers door het ontwerp worden verbeterd. Het komt de

Lieu ou zone d'activité :
Sanatorium de Kibungu.
La fonction est sédentaire.

Niveau de la fonction :
2e catégorie - 2e échelon.
Traitement initial indexé (à 2,2522 au 1er janvier 1982) = 802 574 BF.

Les candidats ayant acquis un grade dans le secteur public belge ou ayant la qualité de personnel d'Afrique ou ayant déjà fait partie de la coopération technique belge seront rangés compte tenu de cette situation.

Conditions particulières :

Pour être admissible, le candidat doit avoir suivi avec succès le cycle de formation organisé par l'Administration générale de la Coopération au Développement.

L'engagement se fera en qualité d'agent complémentaire conformément au statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, fixé par l'arrêté royal du 10 avril 1967 (Moniteur belge n° 96 du 23 mai 1967, pp. 5446 à 5473), tel que modifié à ce jour.

Dépôt des candidatures :

Les personnes intéressées doivent s'adresser au Service Recrutement de l'Administration générale de la Coopération au Développement en vue d'obtenir les formulaires requis pour le dépôt de leur candidature (tel. 02/513 90 60).

Pour être recevable, la candidature devra être adressée par lettre recommandée à l'Administration générale de la Coopération au Développement, Direction Recrutement et Formation, place du Champ de Mars 5, bte 57, 1050 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la date de la publication du présent avis au Moniteur belge.

(La presse et la radio sont invitées à bien vouloir reproduire cet avis.)

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

Recrutement de candidats élèves pilotes
pour la force aérienne (82 B Promotion). — Annulation

L'avis paru au Moniteur belge n° 104 du 2 juin 1982, à la page 6562, est annulé.

MINISTERE DE LA REGION BRUXELLOISE

12 AOUT 1982. — Circulaire n° 1 (BR)
Subsides pour aménagements cyclables

Directives et procédure à suivre pour l'application de l'arrêté royal du 26 avril 1982 relatif à l'octroi de subventions aux communes pour la création, l'aménagement, l'amélioration ou la restauration de réseaux d'itinéraires cyclables dans la Région bruxelloise

A Monsieur le Gouverneur de la Province de Brabant;
A la Députation permanente du Conseil provincial du Brabant;
Au Conseil de l'Agglomération de Bruxelles;
Aux Conseils et aux Colleges des Bourgmestres et Echevins des Communes de l'Agglomération bruxelloise.

I. Approbation de l'avant-projet.

La création d'aménagements pour cyclistes n'est justifiée que lorsque la sécurité et la commodité des usagers des deux-roues est améliorée par le projet. Il appartient à la Commission consultative

Commissie van advies inzake fietsverkeer in het Brusselse Gewest, Commissie Tweewielers genoemd, toe de opportuniteit en de kwaliteit van de ontwerpen en aanleg van fietswegen te onderzoeken.

Voorafgaandelijk aan het indienen van het dossier tot aanvraag van de toelagen (zie punt III) moet dan ook voor elk ontwerp van aanleg, waarvoor toelagen op grond van het koninklijk besluit van 26 april 1982 worden gevraagd, het advies van de Commissie Tweewielers worden verkregen. Daartoe dient een dossier in voorontwerpfase in drievoud te worden overgemaakt aan het Bestuur van de Stedebouw, Secretariaat Commissie Tweewielers.

Dat dossier omvat :

- a) een beknopte beschrijvende nota van het ontwerp met opgave van de verbeteringen die worden aangebracht voor de veiligheid en het gemak van de gebruikers van tweewielers;
- b) het of de noodzakelijke plannen om het ontwerp te begrijpen;
- c) in voorkomend geval de aanwijzingen over funderingen en verharding van de fietspaden;
- d) de raming van de kosten van de werkzaamheden op dit stadium van voorontwerp en het bedrag van de gevraagde toelagen.

Indien de Commissie binnen een termijn van zes weken geen advies heeft uitgebracht of geen redenen voor een termijnverlenging heeft medegedeeld, heeft de gemeente toelating om het dossier tot aanvraag van de toelage in te dienen bij de diensten van de Provinciegouverneur.

II. Bouwvergunning.

De procedure voor toekenning van de bouwvergunning is onafhankelijk van de procedure voor toekenning van de toelagen.

De gemeente neemt naar goeddunken de gewenste schikkingen om in het bezit van een bouwvergunning te zijn vooreleer de werkzaamheden aan te vangen.

III. Indienen van de dossiers.

In toepassing van artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 tot organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, evenals van het koninklijk besluit van 6 juni 1972 tot regeling van de administratieve voogdij over die instellingen, moeten de beraadslagingen van de gemeenteraad of schepencollege tot goedkeuring of van het ontwerp of van het dossier van aanbesteding van de werken van herstel, verbetering, aanleg of geschiktmaking van het fietswegennet worden doorgestuurd aan het departement voor koninklijke goedkeuring en zelfs via de normale hiërarchische weg, nl. : de diensten van de Provinciegouverneur.

De bouwheer moet ervoor waken de onontbeerlijke documenten in te sturen om de met het onderzoek van de dossiers belaste instanties de mogelijkheid te bieden met volledige kennis van zaken een advies uit te brengen (verduidelijkingen worden in onderstaand punt IV gegeven).

De Gouverneur zendt de dossiers naar de Algemene Administratieve Diensten van het Ministerie van Openbare Werken die, wanneer de subsidies worden aangevraagd, tweemaal achtereenvolgens bedoelde dossiers doorzenden naar het Bestuur Gesubsidieerde Werken.

Eerste stap.

Het dossier wordt een eerste maal naar het Bestuur Gesubsidieerde Werken gezonden opdat dit een technisch advies zou uitbrengen naargelang van het geval over het ontwerp of over de documenten van aanbesteding (keuze van de procedure, raming van de werken, kosten van de werken op grond van de resultaten van aanbestedingen of van offerte-aanvragen, akkoord of niet over de door de gemeenten genomen beslissingen).

Nadien wordt het dossier naar de Algemene Administratieve Diensten teruggestuurd opdat een koninklijk besluit hetzij tot goedkeuring, hetzij tot afkeuring in toepassing van de voogdijwetten zou worden genomen.

Gezien de toegekende termijnen verlopen de aan deze bewerking inherente administratieve formaliteiten zeer snel.

Tweede stap.

Na de koninklijke goedkeuring wordt het dossier door de Algemene Administratieve Diensten opnieuw naar het Bestuur Gesubsidieerde Werken gezonden om een belofte van toelagen te laten opmaken, d.w.z. de principiële belofte (in geval van ontwerp) of van vaste belofte (na aanbesteding).

en matière de circulation cycliste dans la Région bruxelloise, dite Commission des Deux-Roues, de vérifier l'opportunité et la qualité des projets et aménagements cyclables.

Dès lors, préalablement à l'introduction du dossier de demande de subventions (voir point III), tout projet d'aménagement pour lequel des subventions sont sollicitées sur base de l'arrêté royal du 26 avril 1982 doit faire l'objet d'un avis de la Commission des Deux-Roues. Dans ce but, un dossier au stade de l'avant-projet sera transmis en triple exemplaire à l'Administration de l'Urbanisme, Secrétariat de la Commission des Deux-Roues.

Ce dossier comprend :

- a) une note descriptive succincte du projet, énonçant les améliorations apportées à la sécurité et à la commodité des usagers des deux-roues;
- b) le ou les plans nécessaires à la compréhension du projet;
- c) le cas échéant, des indications sur les fondations et le revêtement des pistes cyclables;
- d) l'estimation du coût des travaux à ce stade d'avant-projet et le montant des subventions sollicitées.

Si dans un délai de six semaines, la Commission n'a pas donné d'avis ou n'a pas fait part des motivations d'un prolongement de délai, la commune est autorisée à introduire le dossier de demande de subvention auprès des services du Gouverneur de province.

II. Permis de bâtir.

La procédure d'octroi du permis de bâtir est indépendante de la procédure d'octroi des subventions.

La commune prend à sa convenance les dispositions voulues pour être en possession d'un permis de bâtir avant d'entamer les travaux.

III. Introduction des dossiers.

En application de l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, ainsi que de l'arrêté royal du 6 juin 1972 réglant la tutelle administrative sur ces autorités, les délibérations du conseil communal ou du collège échevinal approuvant soit le projet soit le dossier d'adjudication des travaux de restauration, d'amélioration, d'aménagement ou de création de réseaux d'itinéraires cyclables doivent être transmises au département pour approbation royale et ce par la voie hiérarchique normale, à savoir : les services du Gouverneur de province.

Le maître de l'ouvrage doit veiller à fournir les documents indispensables pour permettre aux instances chargées de l'examen des dossiers, d'émettre un avis en parfaite connaissance de cause (préscriptions données ci-après au point IV).

Le Gouverneur envoie les dossiers aux Services administratifs généraux du Ministère des Travaux publics qui, lorsque les subsides sont sollicités, transmettent deux fois successivement lesdits dossiers à l'Administration des Travaux subsidés.

Première étape.

Le dossier est expédié une première fois à l'Administration des Travaux subsidés, pour que celle-ci émette un avis technique, suivant le cas, sur le projet ou sur les documents d'adjudication (choix de la procédure, estimation des travaux, coût des ouvrages sur base des résultats d'adjudications ou d'appels d'offres, accord ou non sur les décisions prises par les communes).

Ensuite, le dossier est renvoyé aux Services administratifs généraux afin que soit pris un arrêté royal soit d'approbation, soit d'improbation en application des lois régissant la tutelle.

Étant donné les délais impartis, les formalités administratives inhérentes à cette opération se déroulent très rapidement.

Deuxième étape.

Après l'approbation royale, le dossier est réexpédié par les Services administratifs généraux à l'Administration des Travaux subsidés afin que soit établie la promesse de subsides, c'est-à-dire la promesse de principe (en cas de projet) ou la promesse ferme (après adjudication).

Deze stap is relatief langer daar het onderzoek en de goedkeuringstermijnen van het dossier aanzienlijker zijn. Inderdaad, vooreer de belofte van toelagen aan de ministeriële handtekening te kunnen voorleggen, moet het volledig dossier aan diverse instanties voor budgettaire controle worden voorgelegd.

IV. In te dienen documenten met het oog op de toekenning van de principiële belofte, enerzijds, en de vaste belofte van toelage, anderzijds.

A. Het ontwerp omvat, in de twee talen :

- 1) het lastenkohier (administratieve en technische clausules);
- 2) de kostenraming;
- 3) de opmetingsopgave;
- 4) de plannen;
- 5) de beraadslaging van het bevoegde orgaan dat het ontwerp goedkeurt en de toelage aanvraagt;
- 6) het advies van de Commissie van advies inzake fietsverkeer in het Brusselse Gewest, of een verklaring van de gemeente dat het advies niet binnen de gestelde termijn gegeven werd.

Die documenten worden in twee exemplaren ingediend.

Het Bestuur Gesubsidieerde Werken maakt een ontwerp van principebelofte van toelagen opdat voorafgaandelijk aan het visum van de Inspectie van Financiën dient te worden onderworpen vooreer ter goedkeuring aan de bevoegde Minister of Staatssecretaris te worden overgelegd.

B. Het aanbestedingsdossier is samengesteld uit :

- 1) het bijzonder lastenkohier met de opmeting die als basis voor de aanbesteding heeft gediend;
- 2) het proces-verbaal van de opening der inschrijvingen;
- 3) het verslag van de ontwerpen over de ingediende offertes;
- 4) de met redenen omklede beraadslaging van de bouwheer over de aanwijzing van de aannemer van het werk;
- 5) de goedgekeurde inschrijving met bijlagen.

Die documenten worden in drie exemplaren ingediend en in drie onderscheiden mappen gegroepeerd, met respectievelijk :

- 1) de originele documenten;
- 2) een eerste reeks documenten (voor eensluidend verklaarde afschriften) voor de vastlegging;
- 3) een tweede reeks documenten (voor eensluidend verklaarde afschriften) voor de vereffening.

C. Het dossier inzake verwerving of onteigening van de nodige gronden voor de uitvoering van de betreffende werken omvat :

- 1) de schatting van de ontvanger der registratie;
- 2) de akte van aankoop of het vonnis van onteigening;
- 3) de beraadslaging van de gemeenteraad waarbij tot de aankoop van de grond wordt beslist of het Aankoopcomité wordt belast de verwervingen voor zijn rekening te verwezenlijken.

Die documenten worden in drie exemplaren verstrekt en in drie onderscheiden mappen gegroepeerd.

V. Berekening van de toelagen.

A. Werken :

— De toelage wordt op 80 pct. vastgesteld en forfaitair berekend op grond van de goedgekeurde offerte — taksen inbegrepen — als gevolg van opdrachten gesloten overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake overheidsopdrachten van werken, leveringen of diensten of op grond van een goedgekeurd bestek indien de werken in eigen beheer worden uitgevoerd.

— Het Gewest voorziet in een financiële tegemoetkoming voor de studiekosten, overeenkomstig de voorschriften van de omzendbrieven nrs. 1071 en 1073 uitgaande van het Ministerie van Openbare Werken.

— Het bedrag van de toelage wordt steeds op het lagere duizendtal afgerond.

— De financiële tegemoetkoming van het Gewest wordt herzien wanneer uit de eindafrekening der werken een lager bedrag blijkt dan hetgeen voor de berekening van de toelage in aanmerking werd genomen.

— Contractuele formules tot prijsherziening worden slechts in aanmerking genomen in de gevallen waarbij de door het contract voorziene uitvoeringstermijn der werken één jaar overschrijdt.

B. Gronden :

Het Gewest voorziet in een tegemoetkoming van 80 pct. van de prijs — taksen inbegrepen — van de te verwerven of te onteigenen gronden.

Cette étape est relativement plus longue, l'examen et les délais d'approbation du dossier étant plus importants. En effet, avant de pouvoir présenter la promesse de subsides à la signature ministérielle, le dossier complet doit être soumis à diverses instances du contrôle budgétaire.

IV. Documents à introduire en vue de l'octroi, d'une part, de la promesse de principes et, d'autre part, de la promesse ferme de subsides.

A. Le projet comprendra, dans les deux langues :

- 1) le cahier des charges (clauses administratives et techniques);
- 2) le devis estimatif;
- 3) le métré descriptif;
- 4) les plans;
- 5) la délibération de l'organe compétent approuvant le projet et sollicitant le subside;
- 6) l'avis de la Commission consultative en matière de circulation cycliste dans la Région bruxelloise ou une déclaration de la commune signalant que l'avis n'a pas été émis dans les délais requis.

Ces documents seront introduits en deux exemplaires.

L'Administration des Travaux subsidiés établira un projet de promesse de principe de subsides qui sera soumis préalablement au visa de l'Inspection des Finances avant d'être présenté à l'approbation du Ministre ou du Secrétaire d'Etat compétent.

B. Le dossier d'adjudication se composera :

- 1) du cahier spécial des charges avec métré ayant servi de base à l'adjudication;
- 2) du procès-verbal d'ouverture des soumissions;
- 3) du rapport de l'auteur de projet sur les offres déposées;
- 4) de la délibération motivée du maître de l'ouvrage désignant l'adjudicataire;
- 5) de la soumission approuvée, avec ses annexes.

Ces documents seront introduits en trois exemplaires et groupés en trois sous-fardes distinctes, contenant respectivement :

- 1) les documents originaux;
- 2) une première série des documents (copies certifiées conformes) pour l'engagement;
- 3) une seconde série des documents (copies certifiées conformes) pour la liquidation.

C. Le dossier d'acquisition ou d'expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux repris en objet comprendra :

- 1) l'estimation du receveur de l'enregistrement;
- 2) l'acte d'achat ou le jugement d'expropriation;
- 3) la délibération du conseil communal décidant l'achat du terrain ou chargeant le Comité d'acquisition de réaliser les acquisitions pour son compte.

Ces documents seront fournis en trois exemplaires et groupés en trois sous-fardes distinctes.

V. Calcul du subside.

A. Travaux :

— Le taux de la subvention est fixé à 80 p.c. et le subside est calculé forfaitairement sur base de l'offre approuvée — taxes comprises — à la suite de marchés conclus conformément aux dispositions légales et réglementaires relatives aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services ou sur base d'un devis approuvé si les ouvrages sont exécutés en régie.

— La Région interviendra financièrement dans les frais d'études, conformément aux prescriptions des circulaires n° 1071 et 1073 émanant du Ministère des Travaux publics.

— Le montant de la subvention est toujours arrondi au millier de francs inférieur.

— L'intervention financière de la Région est revue lorsque le décompte final des travaux fait apparaître un montant inférieur à celui qui a été retenu pour le calcul de la subvention.

— Il n'est tenu compte des formules contractuelles de révision des prix que dans le cas où la durée d'exécution des travaux prévue par le contrat excède une année.

B. Terrains :

La Région interviendra à concurrence de 80 p.c. dans le prix — taxes comprises — des terrains à acquérir ou à exproprier.

VI. Vereffening van de toelagen.

Van zodra het bevel tot aanvang der werken is gegeven, handelt de bouwheer volgens de verplichting, voorzien in artikel 43 van het koninklijk besluit van 29 juli 1970, houdende organiek reglement van het Hoog Comité van Toezicht.

Te gepaste tijd moeten bijgevolg aan dit Comité, Jozef II-straat 75, te 1040 Brussel, de vereiste documenten worden doorgezonden, met name :

- 1) het lastenkohier houdende beheer van de onderneming;
- 2) het proces-verbaal van opening der inschrijvingen;
- 3) het verslag van de ontwerpen over de ingediende offertes;
- 4) de met redenen omklede beraadslaging van de bouwheer inzake aanwijzing van de aannemer;
- 5) de goedgekeurde inschrijving met bijlagen;
- 6) het bevel tot aanvang der werken.

Op voorlegging van de nodige bewijsstukken (vorderingsstaten) kunnen voorschotten ten gunste van de bouwheer worden vereffend naarmate de vordering der werken en tot een beloop van de 9/10 van het toelagebedrag, berekend op grond van de goedgekeurde offerte.

Bij het eerste verzoek tot vereffening dient de bouwheer het Bestuur Gesubsidieerde Werken op straf van uitstel van elke toelage-uitbetaling de onderstaande documenten te verstrekken

- 1) een door het Hoog Comité van Toezicht afgeleverd ontvangstbewijs;
- 2) een voor eensluidend verklaard afschrift van het bevel tot aanvang der werken.

Wanneer het departement zijn akkoord over de eindafrekening van de werken zal hebben betuigd en het proces-verbaal van voorlopige aanvaarding ontvangen, zal het saldo van het deel ten laste van het Gewest, hetzij het overblijvende 1/10, ter beschikking van het ondergeschikte bestuur, de bouwheer, worden gesteld.

Als bij de eindafrekening blijkt dat het deel van het Gewest minder bedraagt dan het voorziene bedrag bij de toekenning van de vaste belofte wordt de toelage herzien en aangepast in functie van het definitief als berekeningsbasis in aanmerking genomen bedrag.

VII. Betoelaagbare werken.

Het Gewest voorziet in een tegemoetkoming in de kosten van onderstaande werken : de nodige onderfunderingen en funderingen voor de aanleg van de fietswegen, de verharding samen met de kantstenen en watergreppels, de bermen en veiligheidsstroken, de grondmarkering en de signalisatieborden, de bouw van bergplaatsen of stalplaatsen voor fietsen.

Kunnen eveneens in het raam van onderhavig besluit in aanmerking komen voor betoelaging : de voor niet gelijkgrondse doorgangen noodzakelijke kunstwerken, de beplantingen en grasperken, de verlichting van het fietswegennet, de verkeerslichten, voor zover zij absoluut noodzakelijk zijn voor de inrichting, de aanleg, de verbetering of de herstelling van het fietswegennet.

Komen alleen in aanmerking de aanvragen voor toelagen m.b.t. werken die op de datum van inwerkingtreding van onderhavig besluit nog niet werden aangevat.

VIII. Bijzonder geval.

Het gebeurt dikwijls dat de bouwheer in het lastenkohier, voor wegenis-, riolerings- of elektriciteitswerken, eveneens de herstelling, de verbetering, de aanleg of de inrichting van fietswegennetten en/of de herstelling van wegen voor voetgangersverkeer, opneemt.

In dat geval is de procedure identiek aan de bovenstaande vermelde werkwijze, maar de gemeente moet de documenten in een groter aantal exemplaren indienen, waarbij de samenstelling van twee of drie administratieve dossiers mogelijk wordt, vermits de beoogde werken worden betoelaagd in toepassing van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 (wegenis, riolerings-, elektriciteit, enz.), enerzijds, en van het koninklijk besluit van 26 april 1982 (fietswegennetten) en/of het koninklijk besluit van 13 juli 1981 (voetgangerswegen), anderzijds.

Bijgevolg zal het ondergeschikt bestuur via de hierboven beschreven normale hiërarchische weg een aanbestedingsdossier indienen dat de originele documenten omvat en vijf of acht voor eensluidend verklaarde afschriften van de stukken waarvan sprake in IV van onderhavige nota.

De Staatssecretaris,
C. Goor-Eyben.

VI. Liquidation des subsides.

Dès que l'ordre de commencer les travaux a été donné, le maître de l'ouvrage se conforme à l'obligation prévue à l'article 43 de l'arrêté royal du 29 juillet 1970 portant règlement organique du Comité supérieur de Contrôle.

Il y a donc lieu de transmettre en temps voulu audit Comité, rue Joseph II 75, à 1040 Bruxelles, les documents requis, à savoir :

- 1) le cahier des charges régissant l'entreprise;
- 2) le procès-verbal d'ouverture des soumissions;
- 3) le rapport de l'auteur de projet sur les offres déposées;
- 4) la délibération motivée du maître de l'ouvrage désignant l'adjudicataire;
- 5) la soumission approuvée et ses annexes;
- 6) l'ordre de commencer les travaux.

Sur production des pièces justificatives nécessaires (états d'avancement), des acomptes peuvent être liquidés au profit du maître de l'ouvrage, au fur et à mesure de l'avancement des travaux et à concurrence des 9/10 du montant du subside, calculé sur la base de l'offre approuvée.

Lors de la première demande de liquidation, le maître de l'ouvrage est tenu de fournir à l'Administration des Travaux subsidiés, sous peine d'ajournement de tout paiement de la subvention, les documents suivants :

- 1) accusé de réception délivré par le Comité supérieur de Contrôle;
- 2) copie certifiée conforme de l'ordre de commencer les travaux.

Lorsque le département aura marqué son accord sur le décompte final des travaux et aura reçu le procès-verbal de réception provisoire, le solde de la part à charge de la Région, soit le 1/10 restant, sera mis à la disposition de l'administration subordonnée, maître de l'ouvrage.

S'il apparaît au décompte final que la part de la Région est inférieure au montant prévu, lors de l'octroi de la promesse ferme, le subside est revu et ajusté en fonction du montant définitivement retenu comme base de calcul.

VII. Travaux subsidiables.

La Région interviendra dans le coût des ouvrages repris ci-après : les sous-fondations et fondations nécessaires à la création de l'itinéraire cyclable, le revêtement avec les bordures et les filets d'eau, les bernes et les zones de sécurité, le marquage au sol et les plaques signalétiques, la construction d'abris ou de stations pour vélos.

Sont également susceptibles d'être subsidiés dans le cadre du présent arrêté, les ouvrages d'art inhérents aux passages hors niveau, les plantations et le gazonnage, l'éclairage de l'itinéraire, les feux de signalisation, pour autant qu'ils soient absolument indispensables à la création, à l'aménagement, à l'amélioration ou à la restauration de l'itinéraire cyclable.

Sont seules prises en considération les demandes de subvention afférentes à des travaux non encore entamés à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

VIII. Cas particulier.

Il arrive souvent que le maître de l'ouvrage inclut également dans le cahier des charges devant régir une entreprise de voiries, d'égouts ou d'électricité, la restauration, l'amélioration, l'aménagement ou la création d'itinéraires cyclables et/ou la restauration de voies de circulation piétonne.

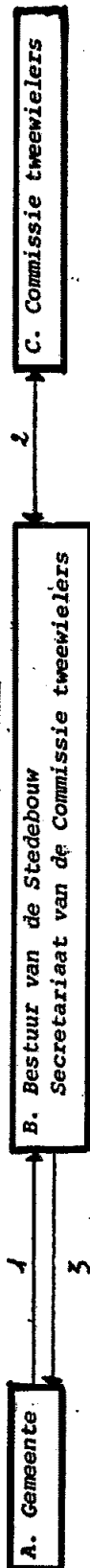
Dans ce cas, la procédure est identique à celle relatée ci-avant, mais la commune doit introduire les documents en un nombre plus élevé d'exemplaires, permettant la constitution de deux ou trois dossiers administratifs puisque les ouvrages envisagés sont subsidiés en application, d'une part, de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 (voiries, égouts, électricité, etc.), et, d'autre part, de l'arrêté royal du 26 avril 1982 (itinéraires cyclables) et/ou de l'arrêté royal du 13 juillet 1981 (voies piétonnes).

En conséquence, le pouvoir subordonné introduira, par la voie hiérarchique normale décrite ci-avant, un dossier d'adjudication comportant les documents originaux et cinq ou huit copies certifiées conformes des pièces dont question au IV de la présente note.

Le Secrétaire d'Etat,
C. Goor-Eyben.

HET BELOOF VAN DE DOSSIERS

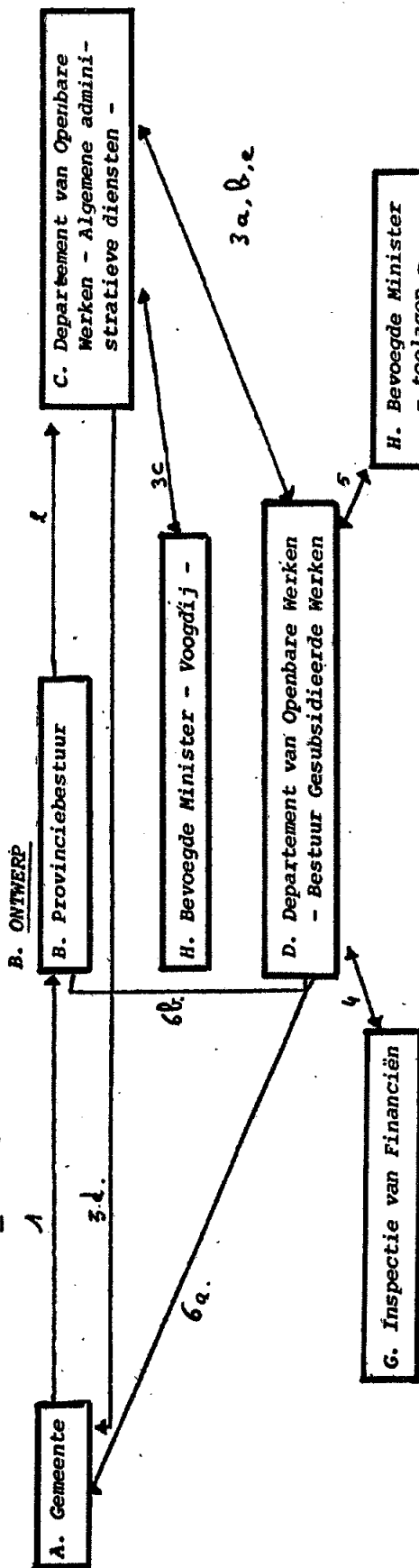
A. VOORONTWERP



1. Inzending van de dossiers naar het Secretariaat van de Commissie tweewielers

2. Advies van de Commissie tweewielers (normale termijn : 6 weken - die voor (belangrijke) ontwerpen kan worden verlengd)

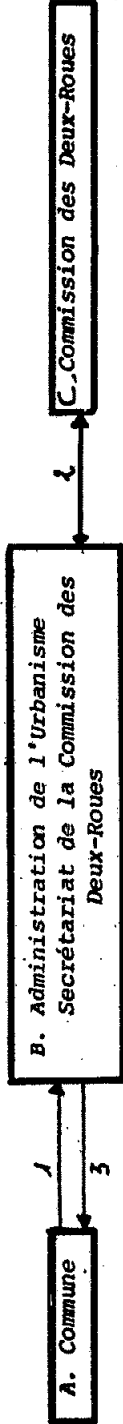
3. Doorzending, door het Secretariaat, van het advies van de Commissie naar de Gemeente. (termijn + 10 dagen)



1. Inzending van het dossier naar het Provinciebestuur voor voogdijgoedkeuring en toekening toelagen.
2. Inzending van het dossier naar het departement van Openbare Werken (Algemene administratieve diensten) voor voogdijgoedkeuring (verlopen termijn : + 25 dagen).
3. Voogdijgoedkeuring : a) Doorzending van het dossier van de Algemene Administratieve Diensten naar het Bestuur Gesubsidieerde Werken met technisch advies.
b) Doorzending van het dossier van het Bestuur van Gesubsidieerde Werken naar de Algemene administratieve Diensten met technisch advies.
c) Doorzending van het dossier (Koninklijk Besluit houdende voogdijgoedkeuring) van de Algemene Administratieve Diensten naar de Voogdijminister (nodige termijn : + 40 dagen)
d) Toezending aan de gemeente van het Koninklijk Besluit houdende voogdijgoedkeuring (termijn : + 5 dagen)
e) Definitieve terugzending van het dossier (met afschrift van het Koninklijk Besluit houdende voogdijgoedkeuring) van de Algemene Administratieve Diensten naar het Bestuur Gesubsidieerde Werken, met het oog op de toekening van de toelagen.
4. Opmaken van de principiële belofte van toelagen en advies van de Inspectie van Financiën (termijn : + 40 dagen)
5. Goedkeuring van de principiële belofte van toelagen door de bevoegde Minister (termijn : + 20 dagen)
6. Budgettaire inschrijving van de te voorziene uitgave; daarna inzending van de principiële belofte van toelagen naar het Provinciebestuur en doorsturing van een afschrift van bedoelde belofte naar de gemeente (termijn : + 10 dagen)

CHEMINEMENT DES DOSSIERS

A. AVANT-PROJET

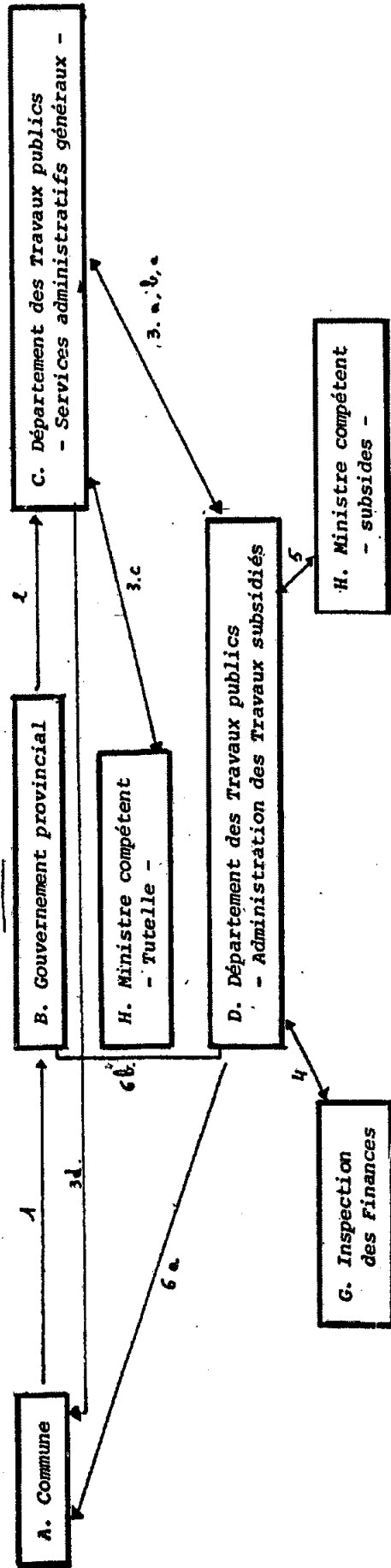


1. Envoi des dossiers au Secrétariat de la Commission des Deux-Roues

2. Avis de la Commission des Deux-Roues (délai normal : 6 semaines - qui peut être prolongé pour projets importants)

3. Transmission de l'avis de la Commission à la Commune par le Secrétariat (délai : + 10 jours).

B. PROJET



1. Envoi du dossier au Gouvernement provincial pour approbation tutélaire et octroi des subsides.

2. Envoi du dossier au département des Travaux publics (Services administratifs généraux) pour approbation tutélaire (délai écoulé : + 25 jours).

3. Approbation tutélaire : a) Transmission du dossier des Services administratifs généraux à l'Administration des Travaux subsidiés pour "avis technique" (délai imparti : + 10 jours).

b) Transmission du dossier de l'Administration des Travaux subsidiés aux Services administratifs généraux avec avis technique.

c) Transmission du dossier (Arrêté royal d'approbation tutélaire) des Services administratifs généraux au Ministre de tutelle (délai nécessaire : + 40 jours).

d) Envoi à la commune de l'Arrêté royal d'approbation tutélaire (délai : + 5 jours).

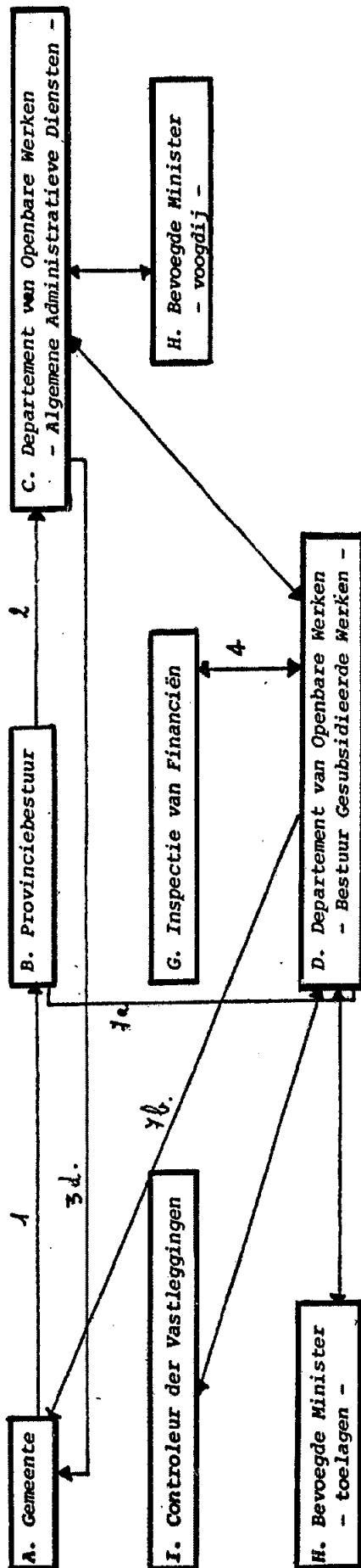
e) Renvoi définitif du dossier (avec copie de l'Arrêté royal d'approbation tutélaire) des Services Administratifs généraux à l'Administration des Travaux subsidiés, en vue de l'octroi des subsides :

4. Etablissement de la promesse de principe de subsides et avis de l'Inspection des Finances (délai : + 40 jours).

5. Approbation de la promesse de principe de subsides par le Ministre compétent (délai : + 20 jours).

6. Inscription budgétaire de la dépense prévisible, puis envoi de la promesse de principe de subsides au Gouvernement provincial et transmission d'une copie de la dite promesse à la commune (délai : + 10 jours).

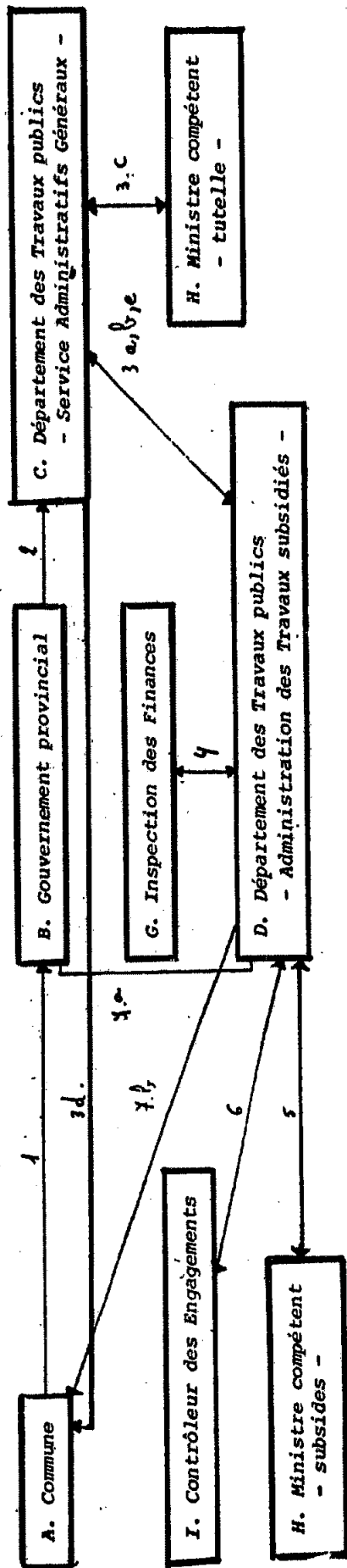
C. AANBESTEDINGSDOSSIER



1. Inzending van het dossier naar het Provinciebestuur voor voogdijgoedkeuring en toekenning van de toelagen.
2. Inzending van het dossier naar het Departement van Openbare Werken (Algemene administratieve diensten) voor voogdijgoedkeuring (verlopen termijn : + 15 dagen).
3. Voogdijgoedkeuring : a) Doorzending van het dossier van de Algemene administratieve diensten naar het Bestuur Gesubsidieerde Werken voor "technisch advies" (toegewezen termijn : + 10 dagen)
b) Doorzending van het dossier van het Bestuur Gesubsidieerde Werken naar de Algemene administratieve diensten met technisch advies.
c) Doorzending van het dossier van de Algemene Administratieve Diensten naar de Voogdijminister (termijn : + 10 dagen)
d) Voogdijgoedkeuring naar de gemeente (termijn : + 5 dagen)
e) Definitieve terugzending van het dossier van de Algemene Administratieve Diensten naar het Bestuur Gesubsidieerde Werken met het oog op de toekenning van de toelagen.
4. Opmaking van de vaste belofte van toelagen en advies van de Inspectie van Financiën (termijn : + 40 dagen)
5. Goedkeuring van de vaste belofte van toelagen door de bevoegde Minister (termijn : + 20 dagen)
6. Inzending van het volledig dossier naar de Controleur der Vastleggingen voor vastleggingen van de uitgave ten laste van het gewest (termijn : + 25 dagen)
7. Inzending van de vaste belofte van toelagen naar het Provinciebestuur en doorsturing van een afschrift van bedoelde belofte naar de gemeente (termijn : + 5 dagen).

CHEMINEMENT DES DOSSIERS

C. DOSSIER D'ADJUDICATION :



1. Envoi du dossier au Gouvernement provincial pour approbation tutélaire et octroi des subsides.
2. Envoi du dossier au Département des Travaux publics (Services administratifs généraux) pour approbation tutélaire (délai écoulé : + 15 jours).
3. Approbation tutélaire : a) Transmission du dossier des Services administratifs généraux à l'Administration des Travaux subsidiés pour "avis technique" (délai imparti : + 10 jours).
b) Transmission du dossier de l'Administration des Travaux subsidiés aux Services administratifs généraux avec avis technique.
c) Transmission du dossier des Services Administratifs généraux au Ministre de tutelle (délai : + 10 jours).
d) Approbation tutélaire à la commune (délai : + 5 jours).
e) Renvoi définitif du dossier des Services administratifs généraux à l'Administration des Travaux subsidiés en vue de l'octroi des subsides.
4. Etablissement de la promesse ferme de subsides et avis de l'Inspection des Finances (délai : + 40 jours).
5. Approbation de la promesse ferme de subsides par le Ministre compétent (délai : + 20 jours).
6. Envoi du dossier complet au Contrôleur des Engagements pour engagement de la dépense à charge de la région (délai + 25 jours).
7. Envoi de la promesse ferme de subsides au Gouvernement provincial et transmission d'une copie de la dite promesse à la commune (délai : + 5 jours).

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

I. De twee essentiële voorwaarden voor het toekennen van toelagen zijn :

1. enerzijds dat slechts mag worden overgegaan tot aanbesteding van de werken, na het verkrijgen van de principiële belofte van toelagen;
2. anderzijds, dat het bevel van aanvang der werken slechts mag worden gegeven na het verkrijgen van de vaste belofte van toelagen.

II. Rekening houdend met de nodige termijnen voor het centraal bestuur om het ontwerp (180 dagen) en het aanbestedingsdossier (130 dagen) goed te keuren, enerzijds, en voor de bouwheer om de onontbeerlijke schikkingen te nemen voor de aanbesteding van de werken, anderzijds, dient te worden gerekend op ongeveer 360 dagen, vanaf de datum van doorsturing door de gemeente naar het Provinciebestuur van het volledig ontwerp der werken tot de aanvangsdatum van de werken.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

30 JUNI 1982. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 december 1963 houdende verordening op de uitkeringen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid artikel 40, 11°, b, en artikel 46, gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969, 5 juli 1971 en 5 januari 1976 en bij het koninklijk besluit nr. 22, van 23 maart 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1963 houdende verordening op de uitkeringen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, genomen ter uitvoering van artikel 152, § 1, van voornoemde wet van 9 augustus 1963, en zoals gewijzigd bij de verordening van 20 september 1971, inzonderheid artikel 27, gewijzigd bij de verordeningen van 2 februari 1972, 19 september 1973, 11 mei 1977, 17 juni 1981 en 20 januari 1982; artikel 28, gewijzigd bij de verordeningen van 2 februari 1972, 11 september 1974 en 15 juli 1981; artikel 33bis, ingevoegd bij de verordening van 15 maart 1978; artikel 34, gewijzigd bij de verordeningen van 2 februari 1972, 29 juni 1977 en 15 juli 1981; artikel 36, gewijzigd bij de verordening van 11 mei 1977; artikel 38, gewijzigd bij

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

30 JUIN 1982. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 31 décembre 1963 portant règlement des indemnités en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

Le Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 40, 11°, b, et l'article 46, modifié par les lois des 27 juin 1969, 5 juillet 1971 et 5 janvier 1976 et par l'arrêté royal n° 22 du 23 mars 1982;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1963 portant règlement des indemnités en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, pris en exécution de l'article 152, § 1, de la loi du 9 août 1963 précitée, tel qu'il a été modifié par le règlement du 20 septembre 1971, notamment l'article 27, modifié par les règlements des 2 février 1972, 19 septembre 1973, 11 mai 1977, 17 juin 1981 et 20 janvier 1982; l'article 28, modifié par les règlements des 2 février 1972, 11 septembre 1974 et 15 juillet 1981; l'article 33bis, inséré par le règlement du 15 mars 1978; l'article 34, modifié par les règlements des 2 février 1972, 29 juin 1977 et 15 juillet 1981; l'article 36, modifié par le règlement du